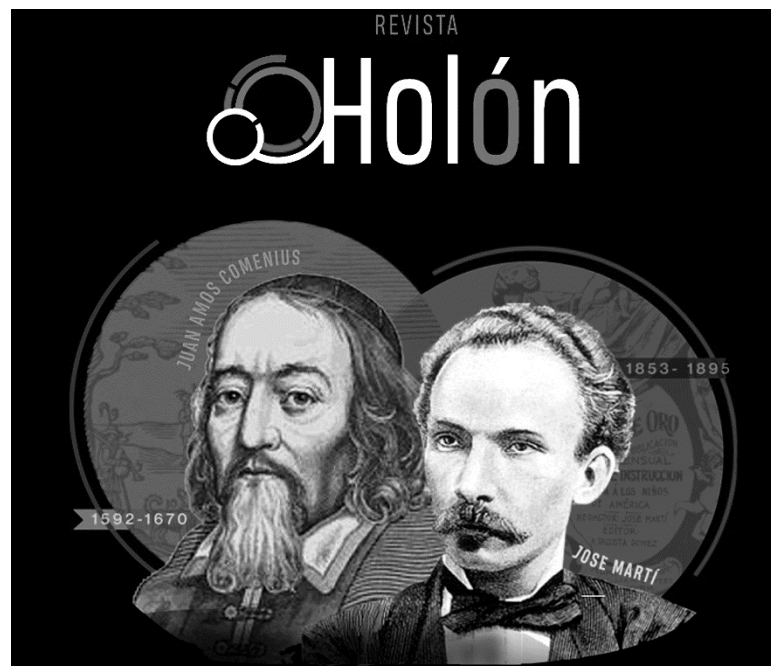




Vol. III
No. 9
Mayo - Agosto
2025



Carlos Enmanuel Rodríguez Poveda
Universidad Central "Marta Abreu" de Las Villas. Cuba
carlosrodriguezpoveda0102@gmail.com
<https://orcid.org/0009-0007-6686-4492>

Cómo citar este texto:

Rodríguez Poveda, C. E. (2025). La poética de lo cubano en la poesía de Fina García Marruz. Revista Holón. Vol. III, No. 9. Mayo - Agosto. 2025. Pp. 73-87. Universidad José Martí de Latinoamérica. URL disponible en: <https://revistas.up.ac.pa/index.php/holon>

Recibido: 10 de mayo 2025

Aceptado: 10 de junio 2025

DOI: <https://doi.org/10.48204/j.holon.n9.a7725>

Indexada y catalogado por:



La poética de lo cubano en la poesía de Fina García Marruz

Carlos Enmanuel Rodríguez Poveda

Universidad Central "Marta Abreu" de Las Villas, Cuba

carlosrodriguezpoveda0102@gmail.com

<https://orcid.org/0009-0007-6686-4492>

RESUMEN

Fina García Marruz, destacada poeta del grupo Orígenes y figura esencial de la lírica cubana del siglo XX, construyó una obra profundamente ligada a la identidad cultural de la isla. En su poética, lo cubano no se presenta como una experiencia estética y espiritual que se manifiesta a través de imágenes del espacio. En este contexto, el presente artículo de investigación propone el análisis de la poética de lo cubano en su obra, atendiendo a la escasez de acercamientos académicos al tema en cuestión. La investigación ofrece una lectura de esta dimensión en la obra de la origenista, partiendo de la búsqueda e interpretación de aquellas imágenes del espacio poético, considerando estas como aquellos elementos que connotan lo cubano y que se manifiestan iterativamente en el discurso poético. Para dar cumplimiento a los propósitos trazados, se diseñó una investigación cualitativa, mientras que el proceder investigativo se organizó en cuatro fases fundamentales: la localización y examen crítico de referentes teórico-metodológicos; la sistematización conceptual de la categoría de análisis principal, la poética de lo cubano y de la dimensión espacio poético; la aplicación de las categorías de análisis al corpus seleccionado; y la propuesta interpretativa resultante de las inferencias de sentidos. Como resultado, se ofrece una interpretación de los sentidos asociados a las imágenes poéticas del espacio interior y exterior en la obra poética de Fina García Marruz, las cuales apuntan a reforzar la noción de lo cubano inherente a su poética.

Palabras clave: Poética, Espacio literario, Identidad cultural, Análisis cualitativo, Poesía.

The poetics of cubanity in the poetry of Fina García Marruz

Abstract

Fina García Marruz, a prominent poet of the Origins group and a key figure in 20th-century Cuban poetry, constructed a body of work deeply connected to the island's cultural identity. In her poetry, Cubanness is not presented as an aesthetic and spiritual experience manifested through images of space. In this context, this research article proposes an analysis of the poetics of Cubanness in her work, addressing the paucity of academic approaches to the topic at hand. The research offers a reading of this dimension in the Origenist poet's work, beginning with the search for and interpretation of those images of poetic space, considering these as elements that connote Cubanness and that are iteratively manifested in poetic discourse. To fulfill the stated objectives, a qualitative study was designed, with the investigative process organized into four fundamental phases: the identification and critical examination of theoretical and methodological references; The conceptual systematization of the main analytical category, the poetics of Cubanness and the dimension of poetic space; the application of the analytical categories to the selected corpus; and the interpretative proposal resulting from the inferences of meanings. As a result, an interpretation of the meanings associated with the poetic images of interior

and exterior space in the poetic work of Fina García Marruz is offered, which aim to reinforce the notion of Cubaness inherent in her poetics.

Keywords: Poetics, Literary Space, Cultural Identity, Qualitative Analysis, Poetry.

A poética da cubanidade na poesia de Fina Garcia Marruz

Resumo

Fina García Marruz, proeminente poetisa do grupo Orígenes e figura-chave da poesia cubana do século XX, construiu uma obra profundamente conectada à identidade cultural da ilha. Em sua poesia, a cubanidade não é apresentada como uma experiência estética e espiritual manifestada por meio de imagens do espaço. Nesse contexto, este artigo de pesquisa propõe uma análise da poética da cubanidade em sua obra, abordando a escassez de abordagens acadêmicas sobre o tema em questão. A pesquisa oferece uma leitura dessa dimensão na obra da poetisa originista, partindo da busca e interpretação dessas imagens do espaço poético, considerando-as como elementos que conotam a cubanidade e que se manifestam iterativamente no discurso poético. Para atingir os objetivos propostos, foi delineado um estudo qualitativo, com o processo investigativo organizado em quatro fases fundamentais: identificação e exame crítico de referenciais teóricos e metodológicos; A sistematização conceitual da principal categoria analítica, a poética da cubanidade e a dimensão do espaço poético; a aplicação das categorias analíticas ao corpus selecionado; e a proposta interpretativa resultante das inferências de significados. Como resultado, propõe-se uma interpretação dos significados associados às imagens poéticas do espaço interior e exterior na obra poética de Fina García Marruz, que visa reforçar a noção de cubanidade inerente à sua poética.

Palavras-chave: Poética, Espaço Literário, Identidade Cultural, Análise Qualitativa, Poesia.

La poétique de la cubanité dans la poésie de Fina Garcia Marruz

Résumé

Fina García Marruz, poète éminent du groupe des Origines et figure clé de la poésie cubaine du XX^e siècle, a construit une œuvre profondément liée à l'identité culturelle de l'île. Dans sa poésie, la cubanité n'est pas présentée comme une expérience esthétique et spirituelle manifestée à travers des images de l'espace. Dans ce contexte, cet article de recherche propose une analyse de la poétique de la cubanité dans son œuvre, en abordant la rareté des approches académiques sur le sujet. La recherche propose une lecture de cette dimension dans l'œuvre de la poète originiste, en commençant par la recherche et l'interprétation de ces images de l'espace poétique, considérées comme des éléments connotant la cubanité et se manifestant de manière itérative dans le discours poétique. Pour atteindre les objectifs fixés, une étude qualitative a été conçue, le processus d'investigation étant organisé en quatre phases fondamentales : l'identification et l'examen critique des références théoriques et méthodologiques ; La systématisation conceptuelle de la principale catégorie analytique, la poétique de la cubanité et la dimension de l'espace poétique ; l'application des catégories analytiques au corpus sélectionné ; et la proposition interprétative résultant des inférences de sens. Il en résulte une interprétation des significations

associées aux images poétiques de l'espace intérieur et extérieur dans l'œuvre poétique de Fina García Marruz, visant à renforcer la notion de cubanité inhérente à sa poétique.

Mots clés : Poétique, Espace littéraire, Identité culturelle, Analyse qualitative, Poésie.

INTRODUCCIÓN

Entre finales del siglo XX y comienzos del XXI, emergieron numerosos acercamientos académicos a la obra poética de los autores vinculados a la revista *Orígenes* y del poeta de la calle Trocadero No. 162, José Lezama Lima. Si bien algunos de estos autores, como el propio Lezama Lima, ocuparon un lugar central en dichos estudios, otros, como la insigne poeta Fina García Marruz o la cienfueguera Clea Solís, no recibieron la misma atención.

Sin embargo, hacia la segunda década del presente siglo y, debido en gran medida a los importantes lauros concedidos a la obra de Fina García Marruz (v.g. Pablo Neruda en 2007, Reina Sofía de Poesía Iberoamericana en 2011, Premio Federico García Lorca en 2012), la academia y la crítica enfocaron mayor atención a la producción poética de la originista (Carranza y Carranza, 2014). Siendo la última poeta con vida del denominado grupo *Orígenes*, el fallecimiento de Fina García Marruz en el año 2022 representó una triste pérdida para la cultura y literatura nacionales.

Este hecho propició una serie de acciones de homenaje, entre ellas la publicación- en formato impreso y digital- de estudios críticos realizados por intelectuales cubanos y extranjeros. En este sentido, también cabe destacar la conmemoración del centenario de la autora el pasado año 2023, evento que reactivó el interés de la crítica al ciclo de su obra ya consumada.

Los primeros acercamientos a la poesía de Fina García Marruz se producen desde finales de la década del 40 del siglo pasado, por parte del poeta y ensayista Vitier (1998, 2003), los cuales resultaron puntos de partida para la presentación de la poética marruzeana, además de servir como referente para todos sus estudios posteriores.

Por esos mismos años, el acercamiento de Fernández Retamar (1954) a la poesía de Fina García Marruz, aportaría elementos lúcidos sobre la poética compartida de *Orígenes*, al tiempo que señala otros distintivos de su poesía, que la sitúan cerca de la producción de Eliseo Diego. Este autor reafirma los tres elementos caracterizadores de la poesía de Fina García Marruz que con anterioridad había advertido Vitier (1998, 2003): la memoria, lo cubano y los misterios católicos. Estos tres elementos, señalados tanto por Vitier como por Fernández, son, en consecuencia, un aporte indispensable para los acercamientos postreros a la poética marruzeana, incluyendo la presente investigación, que busca ahondar en uno de estas matrices temáticas: la expresión de lo cubano.

En los años subsiguientes, entre 1960 y 1990, se notarán escasas incursiones a la obra de la originista. Entre estos, se cuentan las aproximaciones de Yglesias (1984); Bobes (1985); Carrió (1985), coincidentes con la

publicación de las *Poesías escogidas* (1984) de la autora. En estos, predomina la crítica promocional, sin sumar otros aspectos distintivos de la poética autorial.

Hacia finales del siglo XX se concentra el núcleo más significativo de atención crítica a la poética marruzeana, casi siempre en contacto con la del ya mencionado grupo Orígenes. Se registran aporte de Bello (2009); y Arcos (1990), así como aproximaciones de Chacón (1994); Santos (1996); y Díaz Infante. Aunque todos ellos destacaron el valor lírico de la poeta, son pocos los que se detuvieron en los rasgos distintivos de su poética, pues primaba la exposición de los elementos que compartía con los cultivadores de la lírica origenista. En este caso, resaltan los trabajos de Sainz (2015) y el ya citado Arcos (1990), quienes lograron abordar con mayor profundidad esta compleja dimensión de su escritura.

Si bien los textos ya mencionados se dedican a destacar la figura de García Marruz y la importancia de su obra poética y ensayística, muchos de estos son textos de presentación u homenaje, que no han pretendido un detenimiento en la poética autorial. Otros, pueden considerarse estudios parciales, cuyos propósitos han focalizado una zona específica de la obra.

En conjunto, ofrecen un análisis a la obra poética marruzeana de alta novedad; sin embargo, se alejan del tema que propone el presente estudio. Esta investigación considera de especial interés, aquellos textos que resaltan cómo el discurso poético de Fina García Marruz se encuentra permeado por elementos de lo cubano, o bien, por una poética de lo cubano, al constituir precedentes ineludibles para este estudio (García Marruz, s.f.). En este sentido, el presente artículo pretende contribuir a la atención crítica sobre uno de sus aspectos menos abordados de su obra: la construcción de una poética de lo cubano, cuya presencia ya ha sido señalada por algunos estudios previos.

La pertinencia de esta investigación radica, en primer lugar, en la relevancia de Fina García Marruz dentro del panorama literario cubano de la segunda mitad del siglo XX y las dos primeras décadas del siglo XXI, siendo reconocida con el título honorífico de Doctora Honoris Causa por la Universidad Central “Marta Abreu” de Las Villas. La contribución de las academias cubanas y extranjeras a la preservación y valoración de su legado poético, desde diversas miradas ha sido una motivación primordial de la realización de esta propuesta.

El recorrido por el estado del conocimiento y el examen crítico de los antecedentes, permitieron confirmar la escasez de estudios sobre la expresión de lo cubano en la poesía marruzeana. A pesar de que diversos autores han señalado la existencia de una poética de lo cubano como eje central de su obra, esta dimensión no ha sido abordada en profundidad en los acercamientos académicos previos. Atendiendo a ello, para el desarrollo de esta investigación se planteó el siguiente problema científico:

¿Qué sentidos de lo cubano se infieren de las imágenes espaciales reconocidas en la poesía de Fina García Marruz?

Con el fin de dar respuesta al problema científico planteado, se propusieron los siguientes objetivos, orientados a explorar de manera rigurosa la representación de lo cubano en la poesía de Fina García Marruz a través de sus imágenes espaciales.

Objetivo general:

Interpretar las imágenes espaciales de lo cubano en la poesía de Fina García Marruz.

Objetivos específicos:

1. Establecer las bases teórico-metodológicas para el estudio de las imágenes espaciales de lo cubano en la poesía de Fina García Marruz.
2. Determinar las principales imágenes espaciales de lo cubano en la poesía de Fina García Marruz.
3. Interpretar los sentidos asociados a las imágenes espaciales de lo cubano en la poesía de Fina García Marruz.

La categoría fundamental de análisis en esta investigación es la *poética de lo cubano*, entendida según la formulación propuesta por Arcos (1989) y en consonancia con la sistematización de García Bermúdez (2011, 2019). Esta categoría se articula, a su vez, a partir de la noción de lo cubano que plantea Vitier (1998), quien lo define precisamente como un concepto marcado por su imprecisión y dificultad de ser reducido a un conjunto fijo de rasgos, lo que lo convierte en un objeto de estudio particularmente complejo y sugerente.

La propuesta vitieriana podría resumirse en su célebre expresión: cómo *no saber qué es lo cubano y expresarlo* (Vitier, 2003, p. 503). En ese mismo texto, el pensador y ensayista propone una serie de categorías o elementos que, a su juicio, confrontan la expresión de lo cubano. Estas nociones adquieren concreciones variadas y profundamente particulares en las distintas fases del decurso poético de la nación. Entre ellas se encuentran: el arcadismo, la ingravidez, la intrascendencia, la lejanía, el cariño, el desapego, el frío, el vacío, la memoria y el ornamento (Vitier, 1998, p. 399).

Ante la vastedad del concepto de poética de lo cubano y de todos aquellos elementos referidos a la identidad literaria nacional que quedan integrados en él, para el posterior análisis se desagregó esta categoría fundamental atendiendo de forma específica al *espacio poético* y cómo éste se manifiesta a través de una red de imágenes recurrentes, que connotan lo cubano y que permiten inferir la poética de lo cubano.

La elección de este enfoque responde fundamentalmente a la ausencia de estudios precedentes que aborden la *poética de lo cubano* a partir del rastreo de los espacios poéticos como forma de expresión. Esta lectura se realiza mediante la identificación de recurrencias de carácter signico que connoten lo cubano. Además,

esta dimensión resulta coherente con una característica del discurso poético (y, en mayor medida, de la poética específica) de Fina García Marruz, marcada por la mayoría de sus estudiosos: el hecho de que lo cubano no se muestre de una forma explícita en su obra, sino de manera tropologizada. En consecuencia, conviene aprehenderlo a través de las posibilidades que ofrece una lectura asentada en la búsqueda de las imágenes poéticas y sus inferencias de sentido que estas permitan construir.

Se analiza este espacio poético a partir de lo que se ha denominado en el marco de esta investigación como *imágenes espaciales de lo cubano*, que se conciben a partir del manejo del concepto de imagen poética por parte de los teóricos del espacio artístico y en consonancia con la expresión de la poética de lo cubano por medio de la configuración espacial. Su delimitación tuvo en cuenta las referencias halladas en los antecedentes sobre la importancia que la poeta confiere a la configuración de espacios en su producción poética, ya sea los relacionados al paisaje cubano, la ciudad y el espacio hogareño. Lo cual, resultó además coherente con que la propia noción de lo cubano esgrimida en la investigación, contenía la expresión y configuración de elementos espaciales como parte esencial.

De esta forma y en el marco de esta investigación se asume por *imágenes espaciales de lo cubano* a aquellos elementos o representaciones poéticas con valor simbólico espacial que connotan lo cubano y que se manifiestan iterativamente en el discurso poético. Esta investigación apunta a demostrar que las connotaciones de lo cubano que pueden inferirse de estas imágenes espaciales percibidas en la poesía de Fina García Marruz forman parte de la expresión de algo mucho mayor y trascendente, la poética de lo cubano.

Breve Referente Teórico

Luego del análisis teórico de Vitier (1998) sobre lo cubano, el concepto de poética, sistematizado por García Bermúdez (2011, 2019) y el concepto de poética de lo cubano de Arcos (1989, 1990), se entenderá por *poética de lo cubano* dentro del marco de esta investigación, aquel conjunto de rasgos iterativos y recurrentes. En el plano ideotemático, estos rasgos se identifican con el tratamiento de las esencias nacionales cubanas, lo que, entre disímiles formas, puede manifestarse a través de imágenes y símbolos que connotan lo cubano. Estas imágenes o símbolos se convierten en el mecanismo de aprehensión y expresión de los valores del ser nacional, y tras captar las esencias ocultas de lo cubano aparecen de forma recurrente en el discurso poético.

En consonancia con las consideraciones de Arcos en torno a la configuración de lo cubano a partir de la recurrencia de elementos con una fuerte carga simbólica e imágenes reiteradas, la presente investigación propone una lectura de la poética de lo cubano mediante el estudio de determinados elementos que la connotan. Entre estos, se destacan especialmente aquellos vinculados a la configuración del espacio poético, los cuales serán objeto de análisis en el desarrollo de este estudio.

Por otro lado, Bachelard (2000) reconoce la configuración de espacios en el discurso poético, clasificándolos en espacios interiores y espacios externos. Los espacios interiores están relacionados con la expresión de lo íntimo, por lo que se reconocen las imágenes relacionadas con la casa y sus diversos componentes como el espacio más representativo de estos.

Los espacios externos se manifiestan en el discurso poético a través de la configuración de imágenes referidas a la ciudad y a los ambientes naturales, entre los que se encuentran los referidos a los campos y al mar. Estos espacios poéticos constituyen una expresión de la poética de lo cubano en tanto que se nota la constante presencia de marcas que connotan lo cubano, tanto en la configuración espacial como en la conformación y expresión del sujeto lírico.

Otros autores se refieren al concepto de imagen poética como aquellas marcas o elementos que otorgan al discurso poético una significación con connotaciones espaciales. Esto remite a la visualidad del poema que señalan tanto Kayser (1970, p. 163, 390); como De Salinas Beristáin (1989, p. 28, 32); y Bousoño (1970). Conjuntamente, García Bermúdez (2011) relaciona el concepto de imagen con la cualidad representacional inherente al lenguaje poético y “con la capacidad de plasmar o configurar espacios” (p. 147), por lo que bien pudiera hablarse tanto de imágenes espaciales de lo cubano como de representaciones espaciales de lo cubano en el presente informe de investigación.

Se entiende, entonces, por *imágenes espaciales de lo cubano* a todos aquellos elementos con valor simbólico espacial que connotan lo cubano y que se manifiestan iterativamente en el discurso poético. Dentro de estas imágenes espaciales de lo cubano podemos encontrar aquellas que se refieren a los espacios interiores, cuya mayor expresión se encuentra en aquellas marcas que refieren a la casa como espacio íntimo y los espacios exteriores, integrado por los espacios referidos a la ciudad y a los paisajes naturales (el mar, los campos). Asumiendo la aplicación de este concepto en el discurso poético de los autores que formaron parte de lo que se conoce como el Grupo Orígenes, puede notarse cómo estos configuran una serie de imágenes referidas a los espacios tanto internos como externos, y apuntando con esto a señalar los elementos de identidad nacional cubana.

A partir de los diferentes criterios teóricos y los conceptos establecidos anteriormente, puede apreciarse una relación entre la configuración de espacios poéticos, ya sean íntimos o naturales en la expresión de la poética de lo cubano. Saínz (2015) se refiere a la configuración de imágenes poéticas en la obra de García Marruz, haciéndose notar estas tanto en el espacio poético interior como en el exterior. Es por eso que el crítico habla de las “imágenes de la penumbra de la casa” (2008, p. 10) como de “las entrañables imágenes de las calles habaneras” (p. 7). Estas imágenes poéticas presentes de forma recurrente en su obra y en la expresión del espacio poético funcionan para reforzar la poética de lo cubano en todo su discurso, razón del presente estudio.

Por otra parte, Arcos (1990) dedica unas líneas a explicar por qué considera la poesía de Fina García Marruz como simbólica, describiéndola como una “poesía que puede sugerir la cualidad simbólica de lo real: esa que nos arroja a un espacio vacío, a un silencio, desde donde sentimos una como antigua nostalgia o una inaudita esperanza”. (p. 216).

A ello se suma lo señalado por el mismo autor en su artículo “Para una poética de lo cubano” (1989), donde explica la expresión de lo cubano en la poesía de Fina García Marruz a partir del símbolo del *azul*, con el cual representa los paisajes naturales. Este color se relaciona con el mar, el cielo y con los pueblos cercanos a la

costa. Arcos cita la “mitificación simbólica de sus azules» que se manifiesta «en lo exterior, en el azul de la portada de nuestras antiguas casas”, “en lo azul como imagen de la patria”, con lo cual “su perspectiva de lo cubano logra ya elevarse de su efectividad para integrarse a un territorio más vasto, al paisaje y a la historia misma de la patria”. (Arcos, 1989, p. 4).

La poeta ve el *azul* en los espacios típicos cubanos como “nuestros lindos pueblos, nuestros caseríos costeros” que “dejan ver muchas casas, tableros de bohío, bodegas de campo, con esa misma gruesa, maternal lechada blanqui-azul, cuyas gotas salpican los embelesos” (Arcos, 1989, p. 4). Es así que el *azul* se convierte también en una imagen poética que resume y connota lo cubano, a lo que se suma lo que Arcos denomina como la “imagen retenida en la memoria” (p. 6), que habla de la configuración del espacio poético a partir del recuerdo y la evocación que, como se verá, juega un papel importante en la obra poética marruzana.

MATERIALES Y MÉTODOS

Para el cumplimiento de los objetivos trazados, se diseñó una investigación cualitativa (Hernández-Sampieri, Fernández-Collado y Baptista-Lucio, 2014), que seleccionó como método general de la investigación el análisis de texto tal y como lo definen Álvarez Álvarez y Barreto (2010).

Dentro de los procedimientos del método seleccionado, se trabajó con la estrategia intensiva (Álvarez Álvarez y Ramos Rico, 2003, p. 128), que permitió centrar la atención en un número predeterminado de elementos, en este caso las imágenes espaciales de lo cubano, dentro de un corpus de una dimensión moderada, fijado en un 20% del *corpus* total como decisión de muestreo.

El proceder investigativo se organizó en cuatro fases fundamentales: la localización y examen crítico de referentes teórico-metodológicos; la sistematización conceptual de la categoría de análisis principal, la poética de lo cubano, y de las sub- categorías isotopías de lo cubano e isotopías espaciales de lo cubano; la aplicación de las categorías de análisis al corpus seleccionado, y la propuesta interpretativa resultante de las inferencias de sentidos.

El universo del cual se extrajo el *corpus* de la presente investigación es la poesía de Fina García Marruz recopilada y publicada en el año 2008 por la Editorial Letras Cubanas, bajo el título *Obra poética* y con prólogo del crítico cubano Enrique Saíenz. La edición recoge en dos volúmenes toda la poesía de la autora publicada hasta ese momento e, incluso, el conjunto de textos que la autora escribió en su adolescencia, titulado *Hora temprana*.

Se realizó una revisión de la totalidad de los poemas (704 textos poéticos), de los cuales se seleccionó una muestra de 140 poemas, para un 20% del *corpus* total. Se aplicó un muestreo no probabilístico o dirigido y, dentro de este, el muestreo intencionado, tomando como criterio de selección de la muestra el nivel de representatividad de los textos poéticos con respecto a la categoría fundamental de análisis (Hernández-Sampieri, Fernández-Collado y Baptista-Lucio, 2014, p. 201).

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

En los textos analizados se percibe la configuración del espacio interior, sobre todo el que se relaciona con la casa y sus interiores; siendo la misma la expresión de lo íntimo y familiar. Esta casa se manifiesta en determinados campos isotópicos entre los que predominan las diferentes habitaciones (sala, cuarto, portal, cocina), elementos compositivos (puertas, ventanas, mamparas), diferentes muebles (sillones, sillas, cómoda, escaparate, estantes) y objetos decorativos (cuadros, lámparas, floreros, cortinas, entre otros). Predomina, además, la configuración de figuras líricas alrededor de este espacio doméstico e incluso alrededor de sus habitaciones y muebles, lo que arroja luz sobre la evocación y ensueño del sujeto lírico al describir este espacio poético.

En el discurso poético de Fina García Marruz se configura el espacio doméstico típicamente cubano, con sus diferentes habitaciones (portal, sala, cuartos, cocina, terraza, azotea, jardines) y con los muebles y objetos decorativos que también resultan predominantes en las casas cubanas (sillones de mimbre, cómodas, sillas, fogones, lámparas, retratos de familiares, jarrones, cortinas, entre otros). El espacio doméstico sirve para expresar un sujeto lírico cubano, que expresa las esencias nacionales y percibe su entorno a partir de su percepción y entendimiento del *ser cubano*. Es así que el yo lírico se desenvuelve en un entorno doméstico que forma parte de la expresión de la poética de lo cubano, distintivo por sus rasgos arquitectónicos e iconográficos y, además, como la expresión de un intimismo que también puede ser asociado con la expresión de lo cubano.

El espacio ciudadano constituye el primero de los componentes de las imágenes del espacio exterior, mediante la configuración de la ciudad como espacio poético, sobre todo referido a La Habana, la poeta expresa determinados elementos de la poética de lo cubano, captando así las esencias del ser e identidad nacionales. De esta forma, la representación del espacio exterior, específicamente la referida al espacio ciudadano en la poesía marruzeana, se construye a partir de la ya mencionada intimidad exterior y de la poética de la memoria, ambos rasgos caracterizadores de la poética de la autora. Así, las imágenes de la ciudad se construyen a partir del recuerdo, por lo que su descripción estará relacionada con “el ambiente de la ciudad de las niñeces, a través de datos que expresan la vivencia cotidiana” (Ders, p. 133).

Por otro lado, en la obra poética de Fina García Marruz se configuran una serie de espacios poéticos relacionados con la ciudad habanera, lo que se expresa en las imágenes poéticas que refieren tanto a la ciudad en sí como a sus múltiples espacios y componentes, entre los que cuentan: parques, ómnibus, calles, edificaciones, entre otros elementos. Configura además determinadas figuras líricas en función de los espacios típicos de la urbe habanera. Los espacios ciudadanos se entrecruzan en determinados poemas con elementos del paisaje natural, ya sea con el mar o con la flora y fauna típica de la nación; los que serán estudiados a continuación. Tanto los espacios que se enmarcan dentro de la ciudad habanera, como las figuras líricas que se configuran alrededor de estos espacios, constituyen la expresión de algo mucho mayor, la ya referida poética de lo cubano que, como bien se sabe, constituye la forma en la que se captan las esencias nacionales y se plasma el sentimiento e identidad nacional.

Esta poética de lo cubano engloba en sí la expresión de La Habana como espacio poético en el que confluyen otros espacios como los cafés, calles, edificios y, además, elementos típicos que forman parte de la urbe: ómnibus, transeúntes y elementos naturales del paisaje, como el mismo mar y diferentes árboles enmarcados dentro de la ciudad. Todo esto habla de una ciudad que forma parte esencial del sujeto lírico, con marcas también implícitas del ser cubano, que busca expresar el sentimiento interior cubano a la vez que observa y participa del espacio ciudadano.

El paisaje marítimo en ocasiones se expresa mediante diferentes colores como el azul, el lila, el negro y el verdinegro y en la construcción de este espacio a partir de los recuerdos, sobre todo de la niñez del sujeto lírico. Este azul que permea los espacios marítimos en la obra de la autora (y que no solo se refiere al mar y al cielo, sino también a elementos de los pueblos cercanos a estos y las casas de estos), a punto de convertirse en síntesis y símbolo de lo cubano en ese azul que es imagen de toda la patria (Arcos, 1989, p. 4).

Esta configuración del espacio marítimo resulta en expresión de la insularidad y a su vez de lo cubano, al considerar el mar como forma de expresión de la condición del ser insular. En la obra de Fina García Marruz el mar no constituye una limitación de la experiencia vital, opresión o encierro, sino que lo entiende en su concepción de expansión, presentándose el espacio marítimo en sus múltiples dimensiones y provocando un intimismo exterior o inmensidad íntima en el sujeto lírico que contempla el mar o lo evoca desde el recuerdo.

Dentro de la representación del paisaje natural en la poesía de Fina García Marruz, encontramos las imágenes referidas a los campos cubanos, con sus múltiples componentes de flora y fauna: árboles como el mango, el aguacate, el ébano, pinos, ceiba y la palma y animales, entre las que predominan las aves: sinsontes, tomeguines, entre otros. En numerosos poemas el paisaje natural se inserta como motivo dentro del espacio ciudadano, donde se aprecian diferentes temas referidos sobre todo a los árboles y a plantas ornamentales. Por último, dentro de paisaje rural cubano se presentan las casas típicas de estos entornos, dando una imagen integrada entre ambos espacios que se funden en uno solo. Esta presencia del paisaje rural, con sus respectivos elementos de flora y fauna se pueden considerar como una expresión directa de la poética de lo cubano en tanto que estos corresponden a componentes típicos del espacio rural cubano, predominando la presencia de la palma como símbolo de la nación, además de otras especies, tanto de árboles como de aves y animales.

En los poemas antes mencionados, el espacio ciudadano aparece en una constante relación con los elementos del paisaje natural y ambos apuntando a señalar determinados elementos de la poética de lo cubano como expresión de las esencias nacionales. A la vez, el espacio de la casa se relaciona con el exterior en un punto como el de la azotea, la terraza y el portal, lugares desde los que el sujeto lírico contempla el paisaje natural en distintos momentos del día, entre los que se incluye el amanecer, la puesta del sol y la noche habanera. En este punto de conexión se reitera el uso de determinados colores como el naranja, el morado y el azul en la descripción del cielo cubano.

Estos espacios se construyen a partir de la poética de la memoria en tanto que se expresan a partir de la evocación de los momentos familiares e íntimos y en la presencia de elementos que connotan lo cubano desde

el recuerdo, ya sea el mismo acto de sentarse en una azotea a observar la puesta de sol, teniendo como fondo el mar sobre el que se pierde el sol o la forma en que la familia se reúne y participan del acto que tiene lugar en el cielo. Todos estos elementos hablan de una forma de ser y de pensar del sujeto cubano, en tanto que disfruta y forma parte del paisaje que le rodea.

En Fina García Marruz, la incidencia o ausencia de la luz apunta a su vez a la configuración de la representación del espacio (interior y exterior) y a señalar la poética de lo cubano en última instancia. La casa en sus múltiples espacios y componentes (habitaciones, muebles) aparece en ocasiones bañada por la luz del paisaje natural cubano o en la ausencia de esta debido a la oscuridad de la noche que rodea la casa.

Los espacios naturales aparecen casi siempre como la expresión máxima de la luz, ya sea en la configuración de la ciudad y los paisajes naturales cubanos en diferentes momentos del día como por la presencia de elementos físicos que cumplen la función de dar luz a los espacios (lámparas, faroles, entre otros). La luz del trópico baña la ciudad y la restaura, en tanto que la autora la concibe como restauradora y elemento principal de la urbe habanera; no puede entenderse la ciudad sin la luz que la acompaña irremediamente y que apunta a señalar un nivel íntimo, espiritual, de la expresión de las esencias cubanas.

CONCLUSIONES

Al establecer las bases teórico-metodológicas para el estudio de la poética de lo cubano en la poesía de Fina García Marruz, se concluye que La poética de lo cubano resulta un concepto de compleja aprehensión, en tanto incluye dentro de sí disímiles posturas cosmovisivas y toda una gama de motivos temáticos que confluyen en la noción de lo cubano, además de englobar diversas proposiciones sobre la imagen literaria de la identidad cubana. Se asume como el conjunto de rasgos iterativos y recurrentes que se identifican con el tratamiento de las esencias nacionales cubanas, lo que, entre disímiles formas, puede manifestarse a través de imágenes y símbolos que connotan lo cubano. Estas imágenes o símbolos se convierten en el mecanismo de aprehensión y expresión de los valores del ser nacional, y tras captar las esencias ocultas de lo cubano, aparecen de forma recurrente en el discurso poético.

Al proponer una lectura de la poética de lo cubano en una de sus dimensiones, se consideran las imágenes espaciales de lo cubano como una de las vías por las que puede manifestarse lo cubano. Se entiende por imágenes de lo cubano a aquellos elementos de carácter simbólico que connotan lo cubano a lo largo de la obra poética, y que se manifiestan de manera recurrente en la misma, dando coherencia al discurso y reiterando los elementos que componen la poética de lo cubano.

Dentro de las imágenes espaciales de lo cubano se encuentran aquellas que se refieren a los espacios interiores, cuya mayor expresión está en la representación de la casa como espacio íntimo y los espacios exteriores, integrado por las imágenes poéticas referidas a la ciudad y a los paisajes naturales (el mar y los campos).

Tras el análisis de las imágenes espaciales de lo cubano en el discurso poético de Fina García Marruz, se concluye que en los textos analizados se configuran los espacios poéticos interiores y exteriores. Entre los espacios interiores sobresalen las imágenes referidas a la casa como expresión de lo íntimo; mientras que entre los espacios exteriores se configura, por un lado, el espacio ciudadano y, por otro, los paisajes naturales, integrado este último por el paisaje marítimo y la flora y fauna cubanas.

En el discurso poético marruzeano predominan las imágenes de la casa en sus múltiples componentes: habitaciones, muebles y objetos decorativos. Prevalecen las imágenes poéticas que presentan los distintos espacios en penumbras y casi siempre cerrados, lo que refuerza la idea de la escritura desde la memoria poética. La pérdida o ausencia de la casa se hace recurrente, lo que aumenta el sentimiento de nostalgia en el sujeto lírico.

La poeta configura una serie de espacios poéticos relacionados con la ciudad habanera, lo que se expresa en las imágenes que refieren tanto a la ciudad en sí como a sus múltiples espacios y componentes, entre los que cuentan: parques, ómnibus, calles, edificaciones, entre otros elementos. Configura además determinadas figuras líricas en función de los espacios típicos de la urbe habanera.

Entre los elementos del paisaje natural en la poesía de Fina García Marruz, destacan las imágenes referidas a los campos cubanos, con sus múltiples componentes de flora y fauna, predominando aquellas sobre distintas especies de árboles y aves. En numerosos poemas, el paisaje natural se inserta como motivo dentro del espacio ciudadano, donde se aprecian conjuntos isotópicos referidos sobre todo a los árboles y a plantas ornamentales.

REFERENCIAS

Álvarez Álvarez, L., Barreto, G. (2010). *El arte de investigar el arte*. Editorial Oriente.

Álvarez Álvarez, L., Ramos Rico, J. F. (2003). *Circunvalar el arte*. Editorial Oriente.

Arcos, J. L. (1989). Para una poética de lo cubano. *Revista Revolución y Cultura*, 3(1989), 4- 9.

Arcos, J. L. (1990). *En torno a la obra poética de Fina García Marruz*. Ediciones Unión.

<http://rid.unrn.edu.ar:8080/handle/20.500.12049/4734>

Bachelard, G. (2000). *La poética del espacio*. Fondo de Cultura Económica de Argentina.

Bobes, M. (1985). *Fina García Marruz: elogio de la serena perfección*. Casa de las Américas, 149, 155-56.

Bousoño, C. (1966). *Teoría de la expresión poética*. Editorial Gredos, Madrid.

Carranza, J. G., Carranza, A. G. (2014). Bibliografía de Fina García Marruz. *Revista de la Biblioteca Nacional José Martí*, (1-2).

<http://revistas.bnjm.cu/index.php/revista-bncjm/article/view/841/0>

- Carrió, R. (1985). Fina García Marruz: la extracción de la belleza. *Revolución y Cultura*, (3), 74-75.
- Chacón, A. (Ed.). (1994). *Poesía y poética del grupo Orígenes* (Vol. 182). Fundación Biblioteca Ayacuch.
https://books.google.es/books?hl=es&lr=&id=8RjRKrZc-38C&oi=fnd&pg=PA3&dq=alfredo+Chac%C3%B3n:+%C2%ABExperiencias+generacionales+seg%C3%BAn+Lorenzo+Garc%C3%ADa+Vega&ots=j_3QjpwsMg&sig=HgVki5VadJ7sVsKd_7SwvcNjAIE
- De Salinas Beristáin, H. (1989). *Análisis e interpretación del poema lírico*. UNAM, Instituto de Investigaciones Filológicas.
- Díaz Infante, D. (2005). *Límites del origenismo*.
- Fernández Retamar, R. (1954). *Fina García Marruz. La poesía contemporánea en Cuba (1927-1953)*, 114-116.
- García Bermúdez, Y. (2011). *El concepto de poesía de Fina García Marruz explicitado en su ensayística* [Tesis de maestría, Instituto Superior de Arte].
https://www.researchgate.net/profile/Yuleivy-Garcia-Bermudez/publication/375516437_Garcia_Bermudez_Y_EL_CONCEPTO_DE_POESIA_DE_FINA_GARCIA_MARRUZ_EXPLICITADO_EN_SU_ENSAYISTICA/links/654ceab3b1398a779d74620b/Garcia-Bermudez-Y-EL-CONCEPTO-DE-POESIA-DE-FINA-GARCIA-MARRUZ-EXPLICITADO-EN-SU-ENSAYISTICA.pdf?tp=eyJjb250ZXh0Ijp7ImZpcnN0UGFnZSI6InB1YmxpY2F0aW9uIiwicGFnZSI6InB1YmxpY2F0aW9uIn19
- García Bermúdez, Y. (23-30 de junio de 2019). *Latencias de la cubanidad en la poética de Fina Marruz*. V Simposio Internacional de Estudios Humanísticos 2019. Universidad Central de Las Villas “Marta Abreu” (UCLV).
<https://convencion.uclv.cu/es/event/v-simposio-internacional-de-estudios-humanisticos-2019-31/track/latencias-de-la-cubanidad-en-la-poetica-de-fina-garcia-marruz-580>
- García Marruz, F. (s.f.). V Simposio de Estudios Humanísticos, [Ponencia]. II Convención Científica Internacional, Universidad Central “Marta Abreu” de Las Villas (UCLV), Cayos de Villa Clara, Cuba.
- Hernández-Sampieri, R., Fernández-Collado, C., Baptista-Lucio, P. (2014). Selección de la muestra. *Metodología de la Investigación*, 6(1), 170-191.
<https://maestrias.clavijero.edu.mx/cursos/MPPGEE/MPPGEET7IE2/modulo1/documentos/m1-Doc13-SistemaSorteoTombola.pdf>
- Kayser, W. J. (1970). *Interpretación y análisis de la obra literaria*. Edición Revolucionaria, La Habana.
- Saíenz, E. (2015). Fina García Marruz o de la poesía. *Revista de la Casa de las Américas*, (278), 73-84.
https://www.academia.edu/download/82718002/semanautor_Casa_2015.pdf

Santos Moray, M. (1996). El discurso femenino en la poesía cubana: Mirta Aguirre y Fina García Marruz. *Temas*, 5, 122-125.

Vitier, C. (1998). *Lo cubano en la poesía*. Editorial Letras Cubanas.

Vitier, C. (2003). Sobre la poesía de Fina García Marruz. *Revista de la Biblioteca Nacional José Martí*. 94 (1- 2), 17-19.

Yglesias, J. (1984). *Poesías escogidas*. Letras Cubanas, Habana.

Contribución Autoral

Autor: Desarrolló la totalidad trabajo desde la selección de la bibliografía, la recolección de datos, la redacción del artículo y la discusión de los resultados con el manejo de datos.